



ALLEGATO/ANLAGE "A1"

DICHIARAZIONE AGGIUNTIVA RTI

Indagine di mercato per acquisire manifestazioni d'interesse a partecipare all'eventuale successiva procedura di affidamento del contratto avente ad oggetto:

Subconcessione del servizio di gestione dei seguenti impianti sportivi della "Zona sportiva Talvera":

- campo da calcio in erba sintetica identificato dalla p.ed >4650< in CC Gries e denominato "ex Righi",
- campo da baseball identificato dalla p.ed >4651< e da porzione di sub 4 della p.ed >4650< in CC Gries

e

Subconcessione patrimoniale del bar ivi situato, identificato dal sub 2 della p.ed 4650 in CC Gries.

Riunione Temporanea di Imprese (RTI)

costituita dai seguenti soggetti giuridici:

- **"MANDATARIA"** (capogruppo) associazione/società:

.....
con sede legale nel Comune di
..... Prov.

P. IVA
C.F.

- **"MANDANTE"** - associazione/società:

.....
con sede legale nel Comune di
..... Prov.

ZUSÄTZLICHE ERKLÄRUNG BIETERGEMEINSCHAFT

Markterhebung zur Einholung von Interessensbekundungen für die Teilnahme am eventuell nachfolgenden Verfahren für die Übertragung des folgenden Vertrages:

Subkonzession für die Führung der folgenden Sportanlagen der landeseigenen „Sportzone Talfer“:

- Fußballanlage mit Kunstrasen, welche durch die B.P. >4650< in der KG Gries gekennzeichnet ist und Fußballplatz „ex Righi“ genannt wird,
- Baseballanlage, welche durch die B.P. >4651< und einen Teil der Sub 4 der B.P. >4650< alle in der KG Gries gekennzeichnet ist

und

Subkonzession für die Nutzung der Bar, die durch die Baueinheit 2 der B.P. 4650 in der KG Gries gekennzeichnet ist.

Die Bietergemeinschaft

bestehend aus folgenden Rechtssubjekten:

- als **"FEDERFÜHREND"** ausgewiesener/s Verein/Unternehmen (federführendes Subjekt):

.....
mit Rechtssitz in der Gemeinde
..... Prov.

MwSt.-Nr.
Steuernummer

- als **"MITGLIED"** ausgewiesener/s Verein/Unternehmen (Mandantin):

.....
mit Rechtssitz in der Gemeinde
..... Prov.

P. IVA
C.F.

MwSt.-Nr.
Steuernummer

Con la sottoscrizione della presente dichiarazione per manifestare il proprio interesse a partecipare alla successiva procedura negoziata

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Teilnahmeerklärung, bekundet man das Interesse für die Teilnahme am nachfolgenden Verhandlungsverfahren

I soggetti giuridici indicati in premessa

die in der Prämisse genannten Rechtssubjekte

dichiarano

erklären

sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e successive modificazioni, consapevole/consapevoli delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del precitato D.P.R. 445/2000 per le dichiarazioni mendaci e falsità in atti ivi indicate:

unter eigener Verantwortung gemäß Artikel 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445/2000, in geltender Fassung und in Kenntnis der von Artikel 76 des vorgenannten D.P.R. Nr. 445/2000 vorgesehenen Strafen im Falle von unwahren und falschen Erklärungen in den hier angegebenen Dokumenten:

- a) di volersi riunire, in caso di aggiudicazione, in riunione temporanea di imprese conferendo, prima della stipula del contratto, mandato speciale con rappresentanza all'impresa/ soggetto indicata quale capogruppo;
- b) di provvedere, se il raggruppamento dovesse risultare aggiudicatario della procedura negoziata, alla contestuale produzione della procura relativa al mandato risultante da scrittura privata autenticata e conferita al legale rappresentante dell'associazione/ soggetto capogruppo;
- c) che la riunione d'impresе possiede i requisiti di partecipazione;
- d) che la riunione d'impresе sarà strutturata:
 - in forma **orizzontale**
 - in forma **verticale**

- a) dass sie sich im Falle des Zuschlages zeitweilig zusammenschließen wollen und vor dem Abschluss des Vertrages dem Unternehmen/Rechtssubjekt, welches als federführendes Unternehmen/Rechtssubjekt angegeben ist, die Sondervollmacht mit Vertretungsrecht erteilen werden;
- b) Sorge zu tragen, falls die Bietergemeinschaft als Zuschlagsempfänger des Verhandlungsverfahrens hervorgehen sollte, die sich auf das Mandat beziehende Vollmacht, welche aus einer beglaubigten Privaturkunde hervorgeht, zeitgleich vorzulegen;
- c) dass die Bietergemeinschaft die Teilnahmevoraussetzungen besitzt;
- d) dass die Bietergemeinschaft wie folgt gegründet wird:
 - in **horizontaler** Form
 - in **vertikaler** Form

Durante l'eventuale successiva procedura è possibile presentare offerte anche in nome e per conto di ulteriori mandanti rispetto a quelli già indicati in sede di manifestazione di interesse, purché in possesso dei requisiti.

Während des eventuellen darauffolgenden Verfahrens, kann man auch Angebote im Namen und Auftrag weiterer Mandanten einreichen, die nicht bei der Markterhebung angegeben wurden, welche aber die Voraussetzungen besitzen müssen.

Firma rappresentante legale della **capogruppo**
.....

Unterschrift des gesetzl. Vertreters des **federführenden** Rechtssubjektes
.....

Data.....

Datum.....

Firma rappresentante legale **mandante**

.....

Data

Firma rappresentante legale **mandante**

.....

Data.....

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters des **Mandanten**

.....

Datum.....

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters des **Mandanten**

.....

Datum.....

N.B. - Nel caso in cui il presente atto sia inviato via PEC deve essere sottoscritto con firma digitale .

Dovrà essere allegata copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità in caso di firma olografa, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445/2000, salvo il caso in cui l'allegato sia firmato digitalmente.

P.S. Falls das vorliegende Dokument mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) eingereicht wird, muß es mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.

Im Falle einer olographischen Unterzeichnung, muß eine Fotokopie eines gültigen Personalausweises des Unterzeichners beigelegt werden (im Sinne von Art. 38 des D.P.R. Nr. 445/2000). Der Personalausweis ist nicht nötig wenn die Anlage mit der digitale Unterschrift unterschrieben ist